



**TŁUMACZ PRZYSIĘGŁY**  
**z angielskiego i j. niemieckiego**  
**mgr JERZY DOMŻOŁ**  
ul. Polkisa 8a/1, 41-103 Siemianowice Śl  
tel/fax 082 2286773 kom.0604 504 119

## UWIERZYTELNIONE TŁUMACZENIE Z JĘZYKA ANGIELSKIEGO

Nadruk o treści: IMQ S.p.A [www.imq.it](http://www.imq.it) IT-20138 MI - via Quintiliano 43

Norma EN 303-5:2012      Raport z badań nr CS19-0039950-01      Rozdział ND1  
wydany dnia 19.06.2019

### Aneks C – Odstępstwa krajowe

KSP SPARK 29

Mod.4359/1

Strona 1 z 4

Rozdział „Odstępstwa krajowe” obejmuje

| Tytuł   | Podrozdział | Indeks stron |
|---|-------------|--------------|
| Zgodność z § 4.4 – EN 303-5:2012                                      | EN          | od 3<br>do 3 |
| Zgodność z Rozporządzeniem (UE) nr 2015/1189,<br>Załącznik II, Art. 1 | ECD         | od 4<br>do 4 |
| Razem   |             |              |

#### Uwaga

Wszystkie testy przedstawione w niniejszym Rozdziale wykonane przez IMQ S.p.A. są objęte akredytacją Accredia.

Strona 2 z 4

### Zgodność z wymaganiami § 4.4 – EN 303-5:2012

|                   |  |
|-------------------|--|
| Rodzaj urządzenia | Kocioł grzewczy na biomasę z automatycznym podajnikiem   |
| Producent         | ENVO SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ<br>ul. Radomska 76<br>27-200 Starachowice - Polska  |
| Znak towarowy     | PEREKO   |
| Model             | KSP SPARK 29   |
| Typ badań         | Wstępne badanie typu   |
| Wykonane przez    | IMQ S.p.A.<br>Via dell'Industria, 55-31020 Zoppè S. Vendemiano (TV) – Włochy<br>Nr ACCREDIA 0112 |
| Paliwo badawcze   | Pelety A1 – UNI EN ISO 17225-2   |

| KOCIOŁ KLASA 5  |   | Nominalne Q | Limity      | Obniżony | Limity          | Dopuszczony |
|-----------------|---|-------------|-------------|----------|-----------------|-------------|
| Moc grzewcza    | kW  | 26,5        |             | 6,3      | $\leq 30\% Q_N$ | √           |
| Wydajność       | %   | 91,7        | $\geq 88,5$ | 90,4     | -               | √           |
| CO              | mg/Nm <sup>3</sup><br>(10% O <sub>2</sub> ) | 111         | $\leq 500$  | 141      | $\leq 500$      | √           |
| OGC             | mg/Nm <sup>3</sup><br>(10% O <sub>2</sub> ) | 1,2         | $\leq 20,0$ | 2,0      | $\leq 20$       | √           |
| NO <sub>x</sub> | mg/Nm <sup>3</sup><br>(10% O <sub>2</sub> ) | 166         | -           | 159      | -               | √           |
| Pył             | mg/Nm <sup>3</sup><br>(10% O <sub>2</sub> ) | 12,4        | $\leq 40,0$ | 32,5     | -               | √           |

#### Uwaga

Produkt spełnia wymagania dotyczące efektywności energetycznej i limitów emisji zgodnie z § 4.4 – EN 303-5:2012. Należy odnieść się do Raportu z badań CS19-0039950-01, który stanowi integralną część niniejszego dokumentu aby zapoznać się z arkuszami badań i wymaganiami dowodowymi.

**Zgodność z wymaganiami Rozporządzenia (UE) nr 2015/1189, Załącznik II, Art. 1**

|                       |  |
|-----------------------|--|
| Rodzaj urządzenia     | Kocioł grzewczy na biomasę z automatycznym podajnikiem   |
| Producent             | ENVO SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ<br>ul. Radomska 76<br>27-200 Starachowice - Polska  |
| Znak towarowy         | PEREKO   |
| Model                 | KSP SPARK 29   |
| Typ badań             | Wstępne badanie typu   |
| Wykonane przez        | IMQ S.p.A.<br>Via dell'Industria, 55-31020 Zoppè S. Vendemiano (TV) – Włochy<br>Nr ACCREDIA 0112 |
| Paliwo badawcze       | Pelety A1 – UNI EN ISO 17225-2   |
| Nominalna moc cieplna | 26,5 kW  |

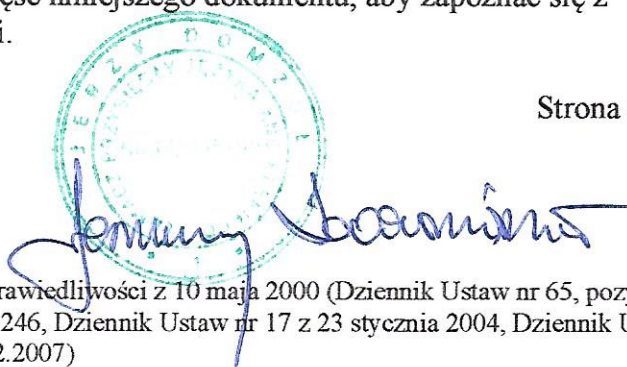
| Klasa energetyczna A+<br>EEI=116 - F(1)=3; F(2)=3; F(3)=0; |   | Wartości sezonowe | Limity | Dopuszczony |
|--|---|-------------------|--------|-------------|
| ηs Wydajność sezonowa                                      | %   | 78                | ≥ 77,0 | √           |
| Sezonowa emisja CO   | mg/Nm <sup>3</sup><br>(10% O <sub>2</sub> ) | 137               | < 500  | √           |
| Sezonowa emisja OGC  | mg/Nm <sup>3</sup><br>(10% O <sub>2</sub> ) | 1,9               | < 20,0 | √           |
| Sezonowa emisja NO <sub>x</sub>                            | mg/Nm <sup>3</sup><br>(10% O <sub>2</sub> ) | 160               | < 200  | √           |
| Sezonowa emisja pyłu                                       | mg/Nm <sup>3</sup><br>(10% O <sub>2</sub> ) | 29,5              | < 40,0 | √           |

**Uwaga**

Produkt spełnia wymagania dotyczące efektywności energetycznej i limitów emisji zgodnie z Rozporządzeniem (UE) nr 2015/1189, Załącznik II, Art. 1. Należy odnieść się do Raportu z badań CS19-0039950-01, który stanowi integralną część niniejszego dokumentu, aby zapoznać się z arkuszami badań i wymaganiami dowodowymi.

**Repertorium Nr ...180/2019**  
Potwierdzam zgodność niniejszego tłumaczenia z okazanym mi pierwowpisem - podpisem  
w języku **angielskim**.....

Strona 4 z 4



Opłatę pobrano zgodnie z rozporządzeniem Ministra Sprawiedliwości z 10 maja 2000 (Dziennik Ustaw nr 65, pozycja 772 ze zmianami, Dziennik Ustaw nr 21/2001, pozycja 246, Dziennik Ustaw nr 17 z 23 stycznia 2004, Dziennik Ustaw Nr.15/2005, Dziennik Ustaw nr 41, poz. 265,266 z 27.02.2007)

**Siemianowice Śląskie, 21 czerwca 2019**